Bedienungsanleitung

für die Bildschirmlesegeräte

*e*Mag 190 flex und *e*Mag 220 flex

SCHWEIZER

www.schweizer-optik.de

*e*Mag 190 flex / 220 flex Bildschirmlesegerät

Bedienungsanleitung

Lieferant:
A. SCHWEIZER GmbH
Hans-Böckler-Str. 7
91301 Forchheim
www.schweizer-optik.de

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb von *e*Mag 190 flex / 220 flex. Mit diesem elektronischen Bildschirmlesegerät vergrößern Sie Text und Objekte vom 1,1-Fachen bis zum 71-Fachen (*e*Mag 190 flex) und vom 1,3-Fachen bis zum 96-Fachen (eMag 220 flex) der Originalgröße. *e*Mag 190 ist mit einem LCD-Display (4:3 Bildformat) mit 48,3 cm (19") Diagonale ausgestattet und *e*Mag 220 flex mit einem Breitbildschirm (16:9 Format) mit 55,9 cm (22“). Wir wünsche Ihnen viel Freude mit diesem hochwertigen Gerät.

Die in diesen Unterlagen enthaltenen Angaben und Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis der A. SCHWEIZER GmbH darf kein Teil dieser Unterlagen für irgendwelche Zwecke vervielfältigt oder übertragen werden, unabhängig davon, auf welche Art und Weise oder mit welchen Mitteln, elektronisch oder mechanisch, dies geschieht.

Copyright © Oktober 2013 A. SCHWEIZER GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

Inhaltsverzeichnis

Überblick 1
Die Komponenten von *e*Mag flex 2
Was gehört zum Lieferumfang? 2
Sicherheit und Wartung 3
Zum Einstieg 5
Kamera-Montage 5
Kamera Video-Verbindung 8
Monitor Video-Ausgänge 9
Monitor und TV Einstellungen 10
Netzkabel anschließen 11
Bildschirmhöhe und Bildschirmneigung einstellen 12
Den Kamera-Arm ausfahren und absenken 16
*e*Mag flex einschalten 19
Positionieren der Kamera für Entfernung oder Nahbereich 20
Die *e*Mag flex-Fernbedienung 22
Ein- und Ausschalten 22
Die Abdeckung der Fernbedienung entfernen 23

Die Vergrößerung verändern 24
Die Helligkeit einstellen 24
Den Betrachtungsmodus verändern 25
Mit der Kamera auf ein entferntes Bild zielen 26
Ein Objekt umdrehen 26
Ein Bild „einfrieren“ 27
Autofokus Umschalter 27
Maskieren 28
Leselinien 29
Kamera-Einstellungen speichern 31
Die Funktionen der *e*Mag flex-Fernbedienung 32
Energieanzeige-/Funktions-LED (Rot) 33
Ein-/Ausschalter (Grün) 33
Find = Suchen (Rot) 34
Flip = Umdrehen (Hellblau) 34
Video Mode (Blau) – Betrieb mit *e*Mag flex-Monitor 35
Video Mode (Blau) – Betrieb mit *e*Mag flex-Monitor und TV-Gerät 36
Video Mode (Blue) – Betrieb allein mit einem TV-Gerät 37
Helligkeit (Gelb) 37
Zoom (Schwarz) 38

Standbild (Rot) 38
Fokus-Sperre (Orange) 39
Leselinien (Schwarz-Weiß) 40
Maskieren (Schwarz-Weiß) 40
WIDTH = Breite (Weiß) 41
UP/DOWN = AUF und AB (Schwarz) 41
Die Fernbedienung auf eine Kamera abstimmen 42
Der Haltegurt der *e*Mag flex-Fernbedienung 45
***e*Mag flex transportieren 47**
Service und Unterstützung 50
Problembehandlung 51

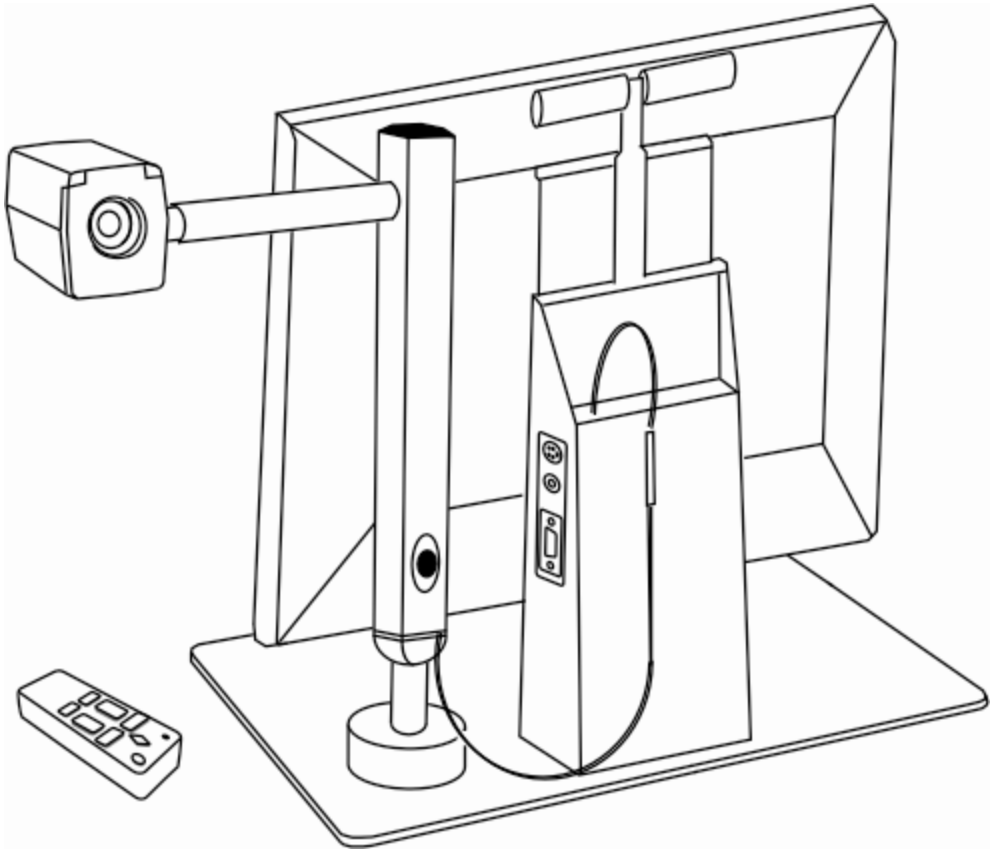
Überblick

*e*Mag flex macht das Betrachten von gedruckten Materialien, Bildern, handschriftlichen Dokumenten und kleinen Objekten leichter als je zuvor.

Folgende Leistungsmerkmale zeichnen *e*Mag flex aus:

- Lesen von Dokumenten
- Lesen aus der Entfernung
- Selbstbetrachtung
- Der Autofokus erzeugt ein klares Bild, ohne dass besondere Anpassungen vorgenommen werden müssen.
- Erhöhen oder Verringern der Helligkeit
- Maskieren
- Hilfslinien zum Lesen
- Ansicht einfrieren
- Suchen-Funktion zum leichten Auffinden von entfernten Objekten

Die Komponenten von *e*Mag flex



Was gehört zum Lieferumfang?

- *e*Mag flex-Vergrößerungs-kamera
- 22-, 19-Zoll-Flachbildschirm
- Grundplatte mit der Vor-richtung zum Einstellen der Bildschirmhöhe
- Beweglicher Teleskop-Kamera-Arm
- Fernbedienung mit zwei AAA Batterien
- Haltegurt für die Fernbedienung
- Stromkabel
- *e*Mag flex-Bedienungsanleitung
- *e*Mag flex-Tragetasche

Sicherheit und Wartung

Lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen, damit das Gerät immer in gutem Zustand bleibt und ein sicherer Umgang gewährleistet ist:

- Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät einsetzen.
- Bitte versuchen Sie nicht, das Gerät selber zu reparieren oder die Abdeckung zu öffnen. Dieses Produkt enthält Teile, die nicht vom Anwender gewartet werden dürfen.
- Das gleiche gilt für die Fernbedienung.
- Vermeiden Sie den Einsatz des Geräts in nassen Bereichen, bei Regen oder in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
- Setzen Sie das Gerät in einer Umgebung ein, in der eine Temperatur zwischen 10° und 40° Celsius herrscht.
- Lagern Sie das Gerät in einer Umgebung, in der eine Temperatur zwischen -20° und +65° Celsius herrscht. Lagern Sie das Gerät nicht in einem geparkten Auto, da dort die Temperaturen häufig die zulässigen Werte über- oder unterschreiten.
- Stellen Sie Ihr Gerät immer auf einen stabilen, ebenen, festen Untergrund wie zum Beispiel einen Schreibtisch.

- Schließen Sie die Kabel nicht mit Gewalt an die Schnittstellen an. Alle Stecker lassen sich ohne Probleme mit den Schnittstellen verbinden. Sollte ein Stecker nicht auf Anhieb passen, dann drehen Sie ihn um und versuchen es erneut.

- Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene Netzkabel. Andere Netzkabel können das Gerät möglicherweise beschädigen.

- Achten Sie beim Reinigen des Geräts darauf, dass die Stromzufuhr zum Gerät unterbrochen ist. Verwenden Sie nur ein sauberes, weiches, fusselfreies Tuch. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts oder des Bildschirms keine Sprays oder sonstige Flüssigkeiten.

Hersteller:
Freedom Scientific GmbH
Bahnstr. 1
CH-8274 Tägerwilen

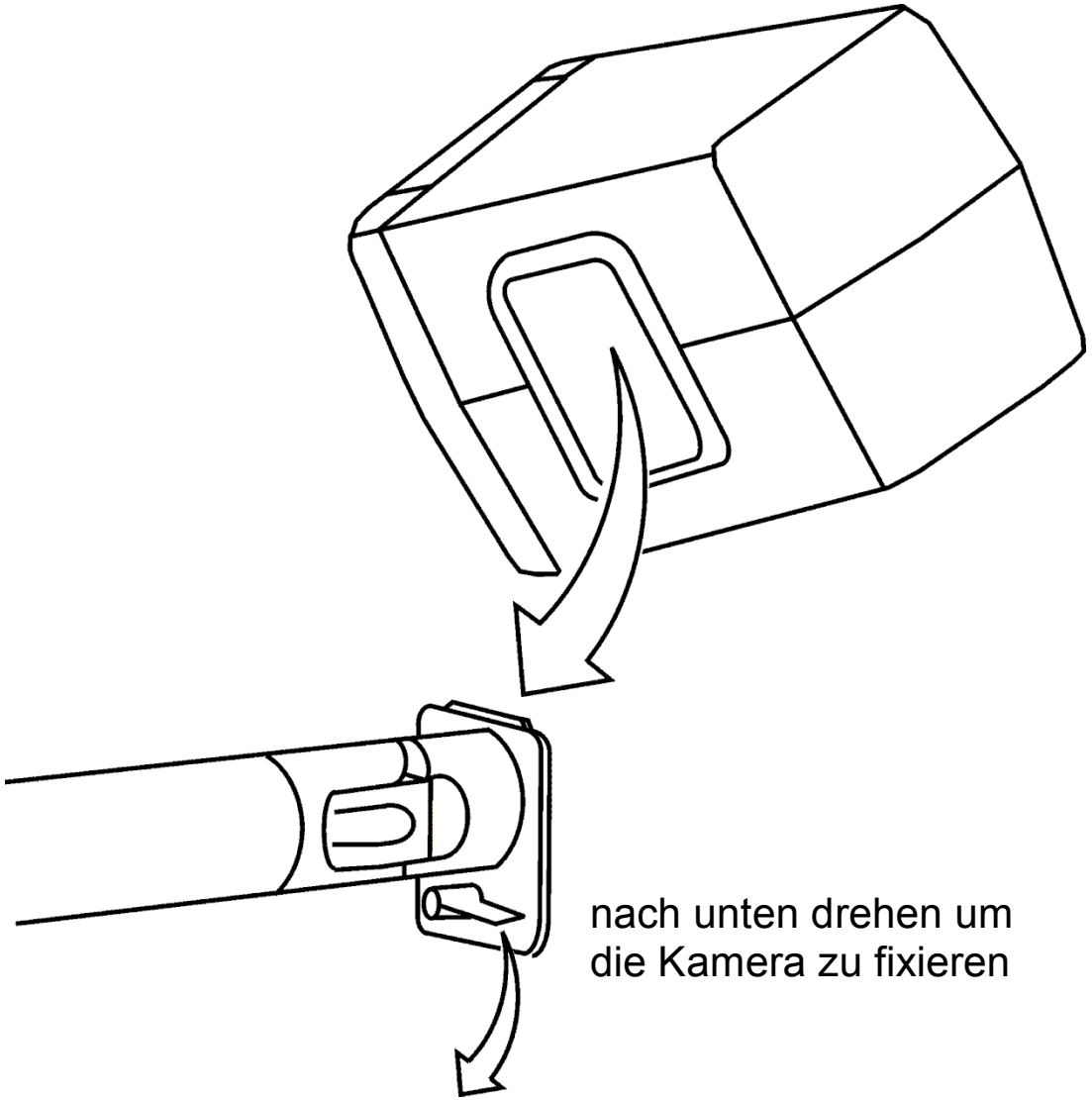
CE RoHS

Wenn Sie *e*Mag flex zum ersten Mal aufbauen, gehen Sie wie folgt vor: Bevor Sie mit dem Aufbau beginnen, sollten Sie die *e*Mag flex-Komponenten auf einen stabilen Untergrund wie zum Beispiel einen Schreibtisch stellen. Der Aufbau ist sehr einfach, und Sie werden feststellen, dass es sich problemlos auf- und wieder abbauen lässt.

Kamera-Montage

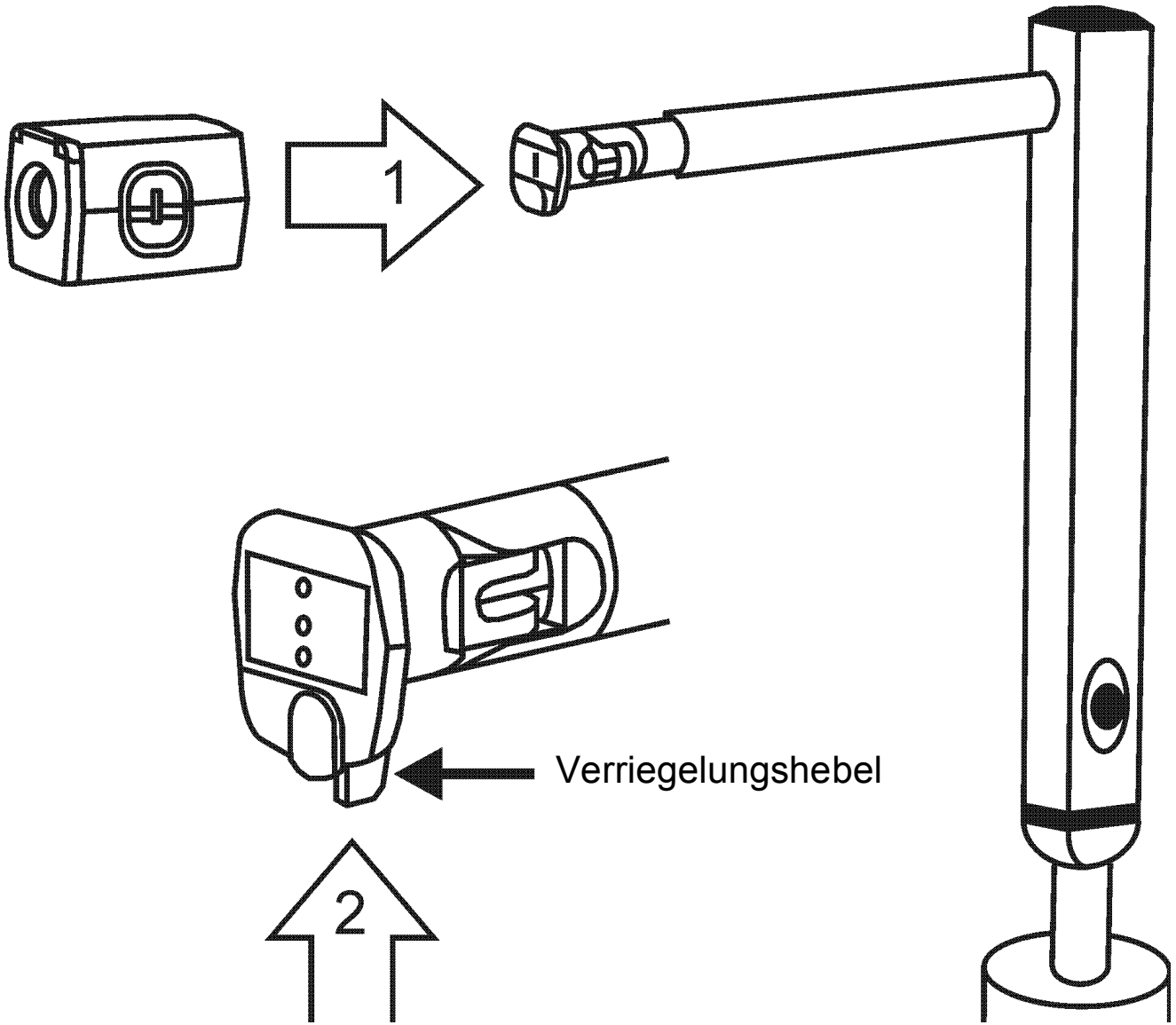
1. Legen Sie die Basisplatte und die Monitorteile auf eine stabile Arbeitsfläche.
2. Schließen Sie die Kamera an das Verbindungsteil des Kamera-Arms an wie in der folgenden Abbildung gezeigt.

Hinweis: Die Kamera und das Verbindungsteil des Kamera-Arms sind mit einer „Zunge“ und einer entsprechenden Einkerbung versehen. Stellen Sie sicher, dass die obere Vertiefung des Kamera-Verbindungsstücks problemlos in das obere Ende des Verbindungsteils des Kamera-Arms passt, so wie in der folgenden Abbildung dargestellt.



Anschluss der *e*Mag flex-Kamera an das Verbindungsteil des Kamera-Arms

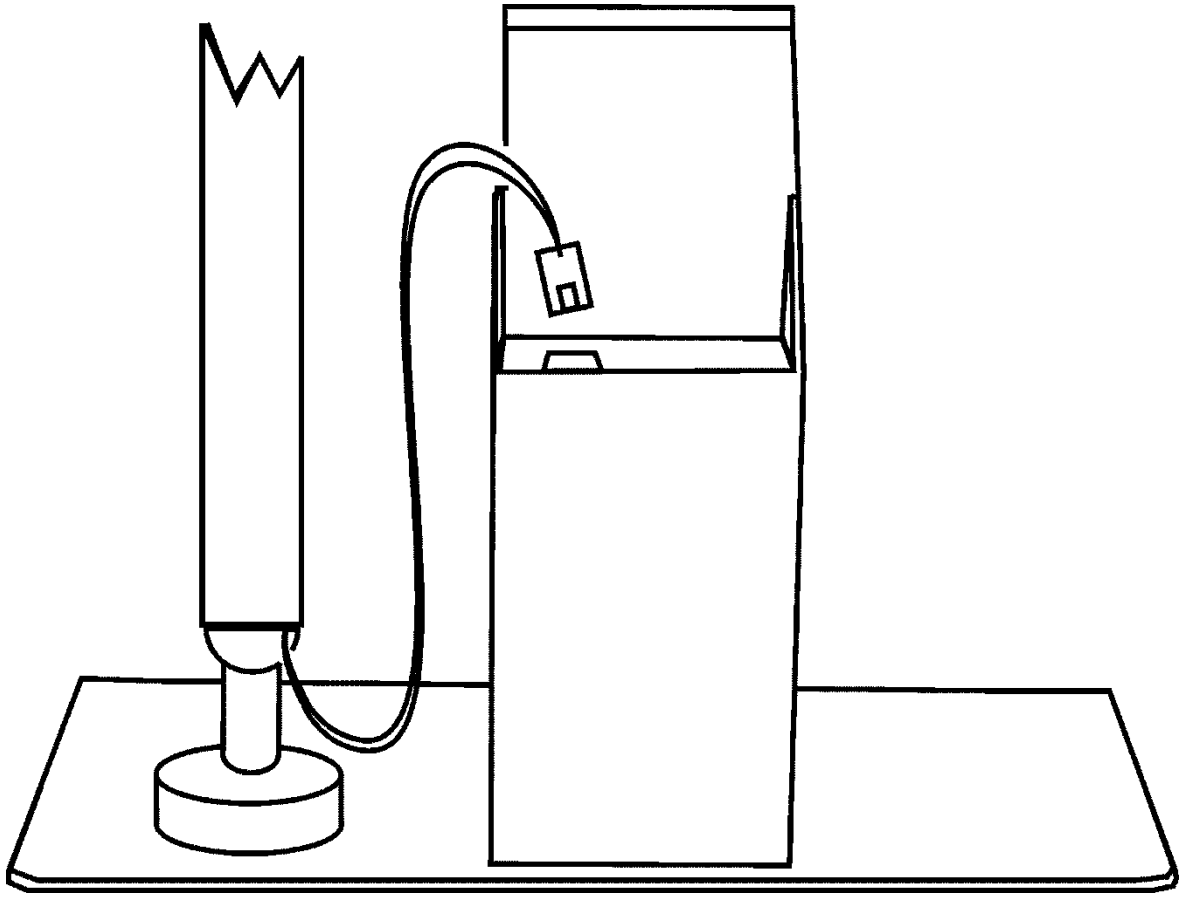
3. Um die Kamera zu arretieren, drehen Sie den Verriegelungshebel nach unten.



*e*Mag flex Kamera-Aufbau

Kamera Video-Verbindung

Stecken Sie den RJ45 Verbindungsstecker in die RJ45 Schnittstelle am *e*Mag flex-Bildschirmständer. Sie hören ein Klick-Geräusch, sobald der Stecker in die Schnittstelle gesteckt wird.



Videokabel mit der RJ45-Schnittstelle am Bildschirmständer verbinden

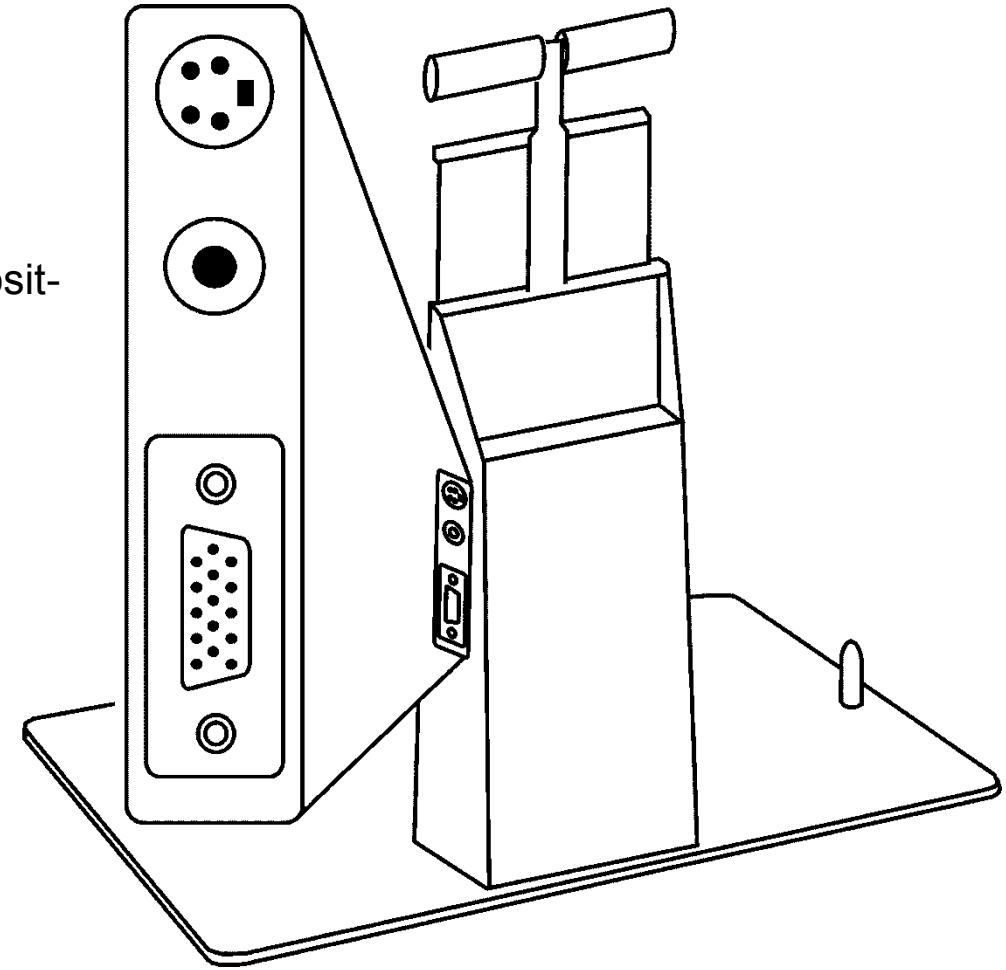
Monitor Video-Ausgänge

An der *e*Mag flex Verkleidung, auf der linken Seite des Bildschirmständers vertikal angeordnet, gibt es drei Videoausgänge wie die folgende Illustration zeigt:

S-Video-Ausgang
für TV

Gelber RCA Composit-
Ausgang für TV

15-Pin-VGA für den
*e*Mag flex-Monitor



*e*Mag flex Monitor Video-Ausgänge

- **S-Video-Ausgang:** Die obere Buchse ist eine 4-Pin Mini-DIN-Verbindung. Hier können Sie ein Fernsehgerät anschließen. Das S-Video-Kabel ist nicht im Lieferumfang enthalten.

- **RCA Composit-Ausgang:** Die mittlere Buchse (gelb) ist ein RCA Composit-Video-Ausgang. Hier können Sie ein Fernsehgerät anschließen. Das Composit-Video-Kabel ist nicht im Lieferumfang enthalten.

- **VGA:** Die untere Buchse ist ein 15-Pin VGA-Anschluß. Der *e*Mag flex-Monitor wird hier direkt angeschlossen.

Monitor und TV Einstellungen

Die Standard-Konfiguration des *e*Mag flex ist der Anschluß des eMag flex-Monitors direkt an die VGA-Buchse an der Seite des Bildschirmständers.

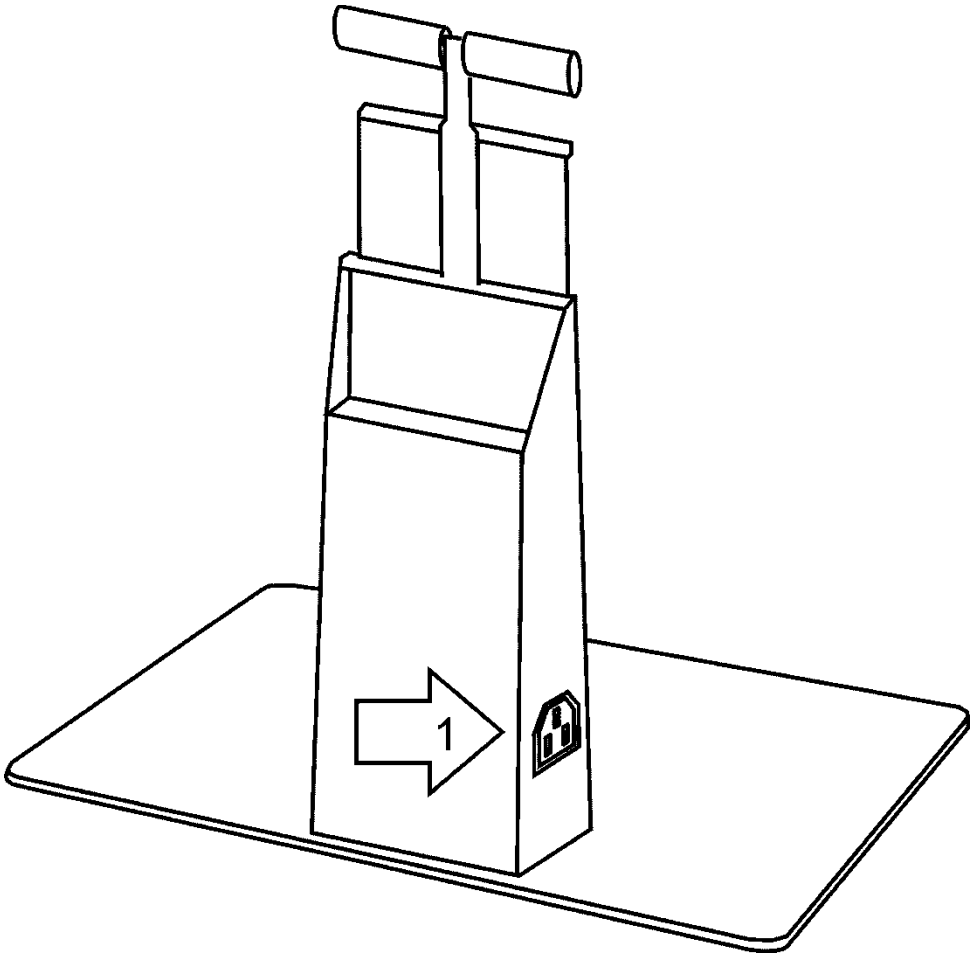
Ein Fernsehgerät kann mit dem eMag flex verbunden werden – entweder über den S-Video-Ausgang oder über den RCA Composit-Video-Ausgang. *e*Mag flex-Monitor und Fernsehgerät können gleichzeitig angschlossen werden. In dieser Konfiguration unterstützt das TV-Gerät nur die Einstellungen Normal und Graustufen.

Wenn Sie den *e*Mag flex-Monitor vom VGA-Anschluß trennen, so dass nur das TV-Gerät angeschlossen ist, sind die folgenden Farbeinstellungen verfügbar: Normal, Invertierte Farbe, Schwarz auf Weiß und Weiß auf Schwarz.

Mehr Informationen über die Farbeinstellungen finden Sie unter *Den Betrachtungsmodus veränden* auf Seite 25.

Netzkabel anschließen

1. Stecken Sie den Verbindungsstecker in den eMag flex-Monitorfuß.



Anschluß des Netzkabels an eMag flex

2. Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose.

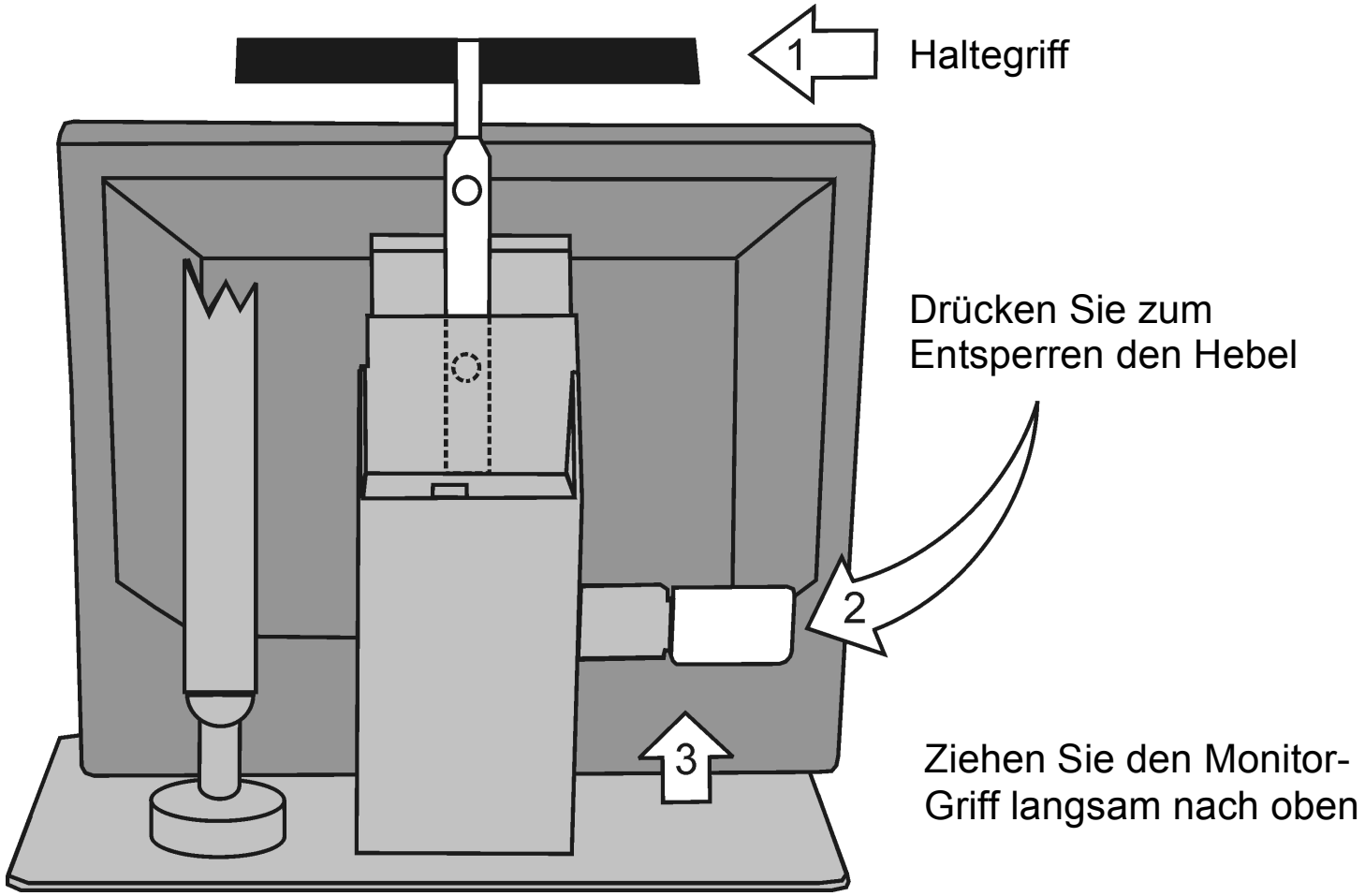
Bildschirmhöhe und Bildschirmneigung einstellen

Sie können den Bildschirm anheben oder kippen, um eine bequeme Sicht zu bekommen.

Wichtig: Wenn Sie den Bildschirm nach oben oder nach unten schieben, dann sollten Sie das mit Unterstützung des *e*Mag flex-Tragegriffs tun oder Ihre Hand am unteren Bildschirmrand halten.

Um den Bildschirm nach oben zu schieben, gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

1. Ziehen Sie den Tragegriff heraus, so wie in der folgenden Abbildung dargestellt.
2. Halten Sie den Hebel gedrückt, um die Einrastsperre zu entsichern.
3. Ziehen Sie den Bildschirm mit Hilfe des Tragegriffs nach oben. Es gibt fünf verschiedene *e*Mag Höheneinstellungen.
4. Nachdem Sie die gewünschte Höhe eingestellt haben, lassen Sie die Einrastsperre los, halten weiterhin den Tragegriff fest und verschieben den Bildschirm sanft nach oben oder nach unten, bis die Einrastsperre fest sitzt. Sobald die Sperre einrastet, hören Sie einen Klick.

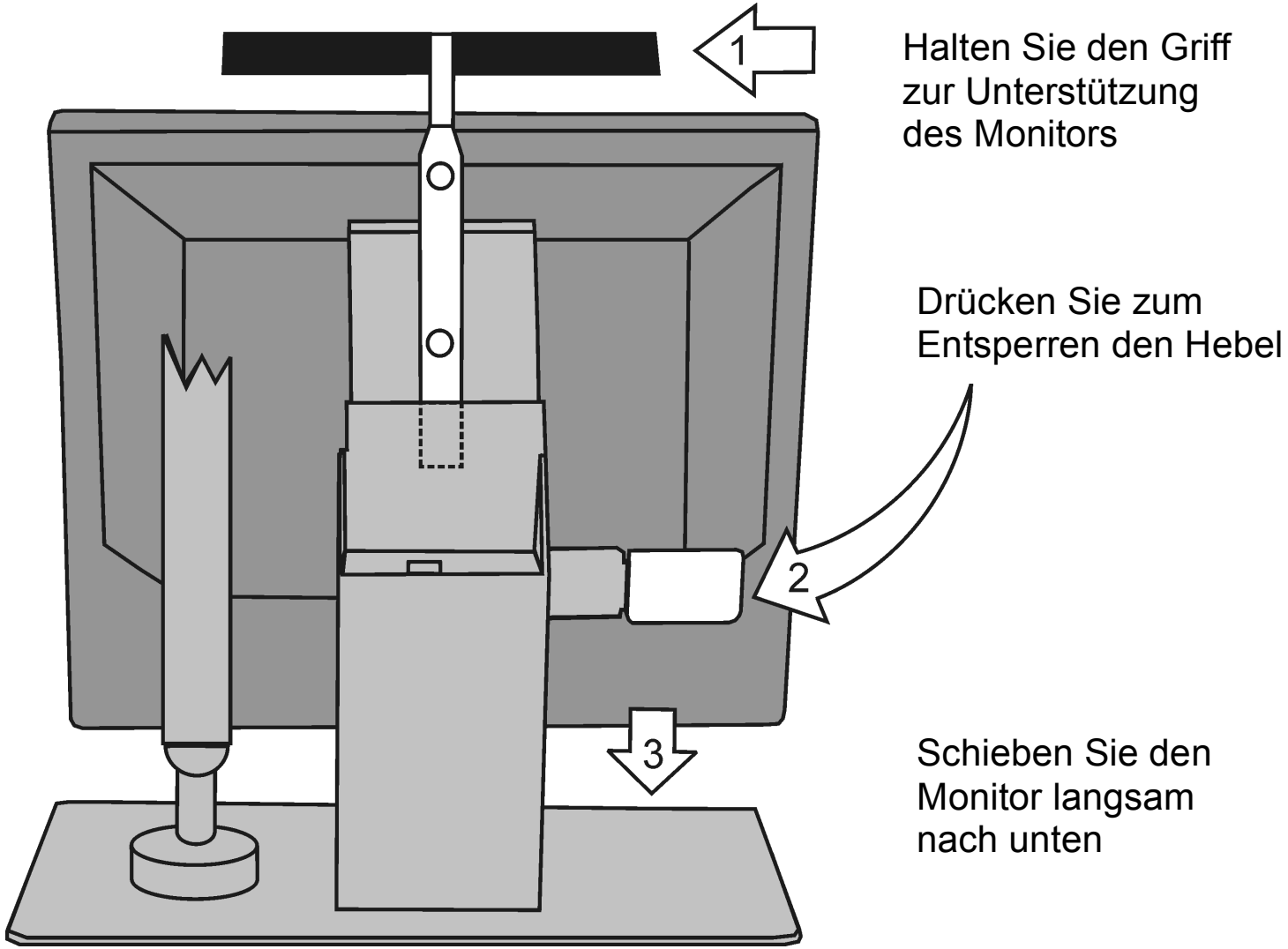


Den Bildschirm nach oben schieben

Um den Bildschirm nach unten zu schieben, gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

1. Ziehen Sie den Tragegriff heraus, so wie in der folgenden Abbildung dargestellt.
2. Halten Sie den Hebel gedrückt, um die Einrastsperre zu entsichern.
3. Während Sie den Tragegriff festhalten, schieben Sie den Bildschirm langsam nach unten.

4. Nachdem Sie die gewünschte Höhe eingestellt haben, lassen Sie die Einrastsperre los, halten weiterhin den Tragegriff fest und verschieben den Bildschirm sanft nach oben oder nach unten, bis die Einrastsperre fest sitzt. Sobald die Sperre einrastet, hören Sie einen Klick.


1
Halten Sie den Griff zur Unterstützung des Monitors
Drücken Sie zum Entsperren den Hebel
2
3
Schieben Sie den Monitor langsam nach unten

Den Bildschirm nach unten schieben

Um den Bildschirm nach vorne oder nach hinten zu kippen, gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

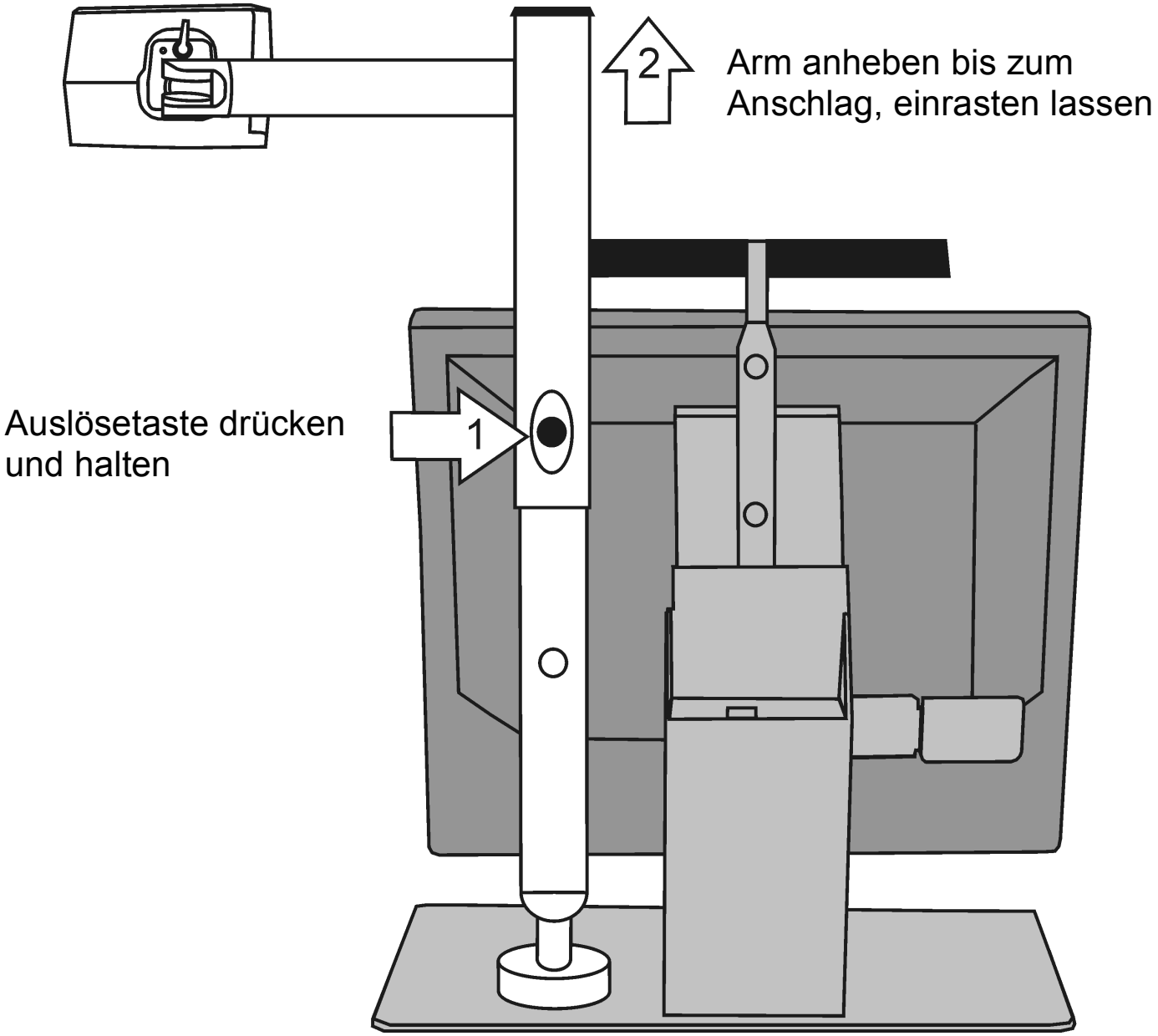
1. Die Bildschirmvorderseite sollte vor Ihnen stehen, legen Sie eine Hand oben auf den Bildschirm und die andere Hand auf die *e*Mag flex-Grundplatte.
2. Gehen Sie bitte folgendermaßen vor:
    - Um den Bildschirm nach vorne zu kippen, ziehen Sie ihn vorsichtig zu sich hin, bis eine für Sie angenehme Position erreicht ist.
    - Um den Bildschirm nach hinten zu kippen, drücken Sie ihn vorsichtig von sich weg, bis eine für Sie angenehme Position erreicht ist.

Den Kamera-Arm ausfahren und absenken

Das Gerät hat einen Teleskop-Arm: der Kamera-Arm kann ausgefahren werden, wenn Sie etwas in der Ferne betrachten möchten – zum Beispiel können Sie dann über andere Personen, die in einem Klassenzimmer vor Ihnen sitzen, hinweg sehen. Für eine Nahaufnahme (aus der Entfernung) muß der Arm vollständig ausgefahren sein. Beispielsweise können Sie die Kamera genau über dem Bildschirm positionieren; für einen schnellen Wechsel auf den Lesestoff, der direkt vor dem Monitor liegt, müssen Sie nur die Kamera nach unten richten.

Um den Kamera-Arm anzuheben, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken und halten Sie die Auslösetaste an der Seite des Teleskop-Kamera-Arms während Sie gleichzeitig den Kamera-Arm anheben – wie in der folgenden Illustration dargestellt.
2. Heben Sie den Arm an bis er vollständig ausgefahren ist. Sie hören ein Klicken und der Arm ist eingerastet.



Den Teleskop-Kamera-Arm verlängern

Um den Kamera-Arm zu senken, gehen Sie wie folgt vor:

1. Bewegen Sie – wenn nötig – die Kamera so, dass sie, wenn sie herunter gelassen wird, den Monitor nicht berühren kann.
2. Wenn Sie zuvor den Monitor angehoben haben, senken sie ihn ab wie beschrieben unter *Bildschirmhöhe und Bildschirmneigung einstellen* auf Seite 12. Drücken und halten Sie die Auslösetaste – dabei drücken Sie von oben auf die schwarze Abdeckkappe des Kamera-Arms – solange, bis er ganz abgesenkt ist. Sie hören ein Klicken, wenn der Arm eingerastet ist.

*e*Mag flex einschalten

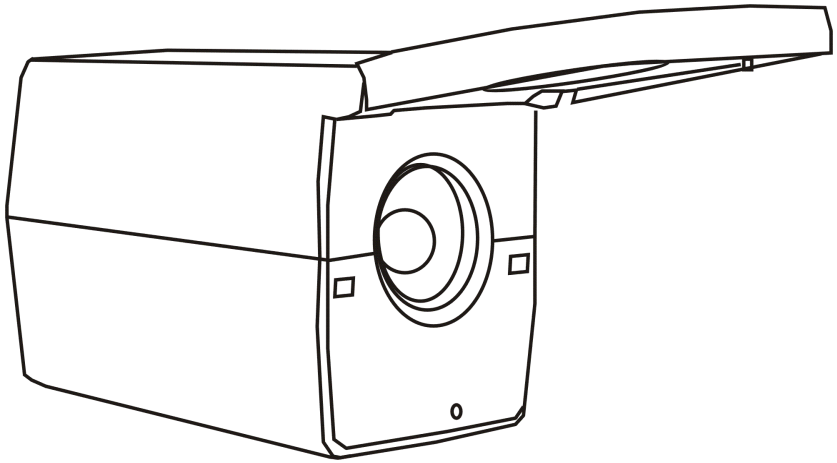
1. Schalten Sie den Monitor ein.
2. Legen Sie zwei AAA Batterien in die Fernbedienung ein.

1. Drücken Sie den grünen **Einschaltknopf** ⏻, der sich in der oberen rechten Ecke der Fernbedienung befindet. Die Fernbedienung muss nicht in Richtung Kamera zielen. Sobald die Kamera eingeschaltet ist, leuchtet eine rote LED unten an der Kamera auf.
2. Erscheint kein Bild auf dem Monitor, dann prüfen Sie bitte Folgendes:
    - Stellen Sie sicher, dass der Monitor eingeschaltet ist (mit dem **Einschaltknopf** in der unteren rechten Ecke des Monitors).
    - Prüfen Sie, ob das Netzkabel in den *e*Mag flex-Bildschirmständer gesteckt wurde.
    - Prüfen Sie, ob sich der Netzstecker ordnungsgemäß in einer Steckdose befindet.

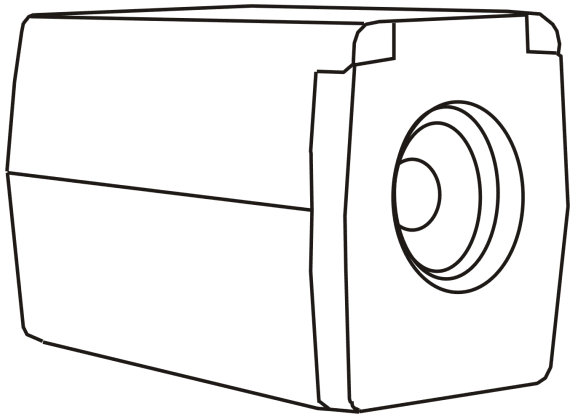
Positionieren der Kamera für Entfernung oder Nahbereich

Um auf Entfernung zu arbeiten, muss die Kameralinse nach oben geklappt werden.

Für das Arbeiten im Nahbereich oder um sich selber zu betrachten, muss die Kameralinse nach unten geklappt werden.



Einstellung für die Entfernung



Einstellung für Arbeitsfläche und Selbstbetrachtung

Es gibt vier grundlegende Kamera-Positionen und Einstellungen:

- Horizontal mit aufrechter Linse – zum Betrachten von entfernten Objekten
- Horizontal mit heruntergeklappter Linse – zum Betrachten von Objekten in der Nähe

- Vertikal und Linse nach unten – wenn die Kamera gedreht wurde, um ein Objekt auf der Grundplatte oder der Arbeitsfläche zu betrachten

- Horizontal und auf dem Kopf mit Linse nach unten – wenn die Kamera gedreht wurde und auf Sie selber zeigt, um sich selber zu betrachten

Sobald die Kamera in eine dieser unterschiedlichen Positionen gebracht wurde, ruft sie die Helligkeit, die Vergrößerung, den Betrachtungsmodus, die Maskierung, die Leselinien und andere wesentliche Einstellungen auf, die Sie für diese spezielle Position ausgewählt haben. Auf diese Weise erstellen Sie eine getrennte Kamera-Konfiguration für das Entfernungs-Betrachten mit der entsprechenden Vergrößerung und Helligkeit, während Sie gleichzeitig eine Konfiguration für die Betrachtung der Arbeitsfläche erstellen, in der dann die Vergrößerung, der Betrachtungsmodus und die Helligkeit, die zum Beispiel für das Lesen eines Buches notwendig sind, herangezogen werden.

Wichtig: Alle Veränderungen, die Sie an der Kamera vornehmen, während sie in einer vorgegebenen Position ist, werden automatisch gespeichert und immer dann aufgerufen, wenn Sie die Kamera wieder in diese Position bringen. Um diese Einstellungen dauerhaft zu speichern, müssen Sie das *e*Mag flex mit dem grünen Einschaltknopf auf der Fernbedienung ausschalten.

Ein- und Ausschalten

1. Schließen Sie das Stromkabel an das eMag flex an.
2. Schalten Sie den Monitor ein mit dem **Einschaltknopf** in der rechten unteren Ecke auf der Vorderseite des Monitors.
3. Drücken Sie den grünen **Einschaltknopf** ⏻ auf der Fernbedienung. Das rote LED der Fernbedienung blinkt und das rote LED unten an der Kamera geht an.
4. Drücken Sie den grünen **Ein-/Ausschalter** ⏻ erneut, um das eMag flex auszuschalten.

Die Abdeckung der Fernbedienung entfernen

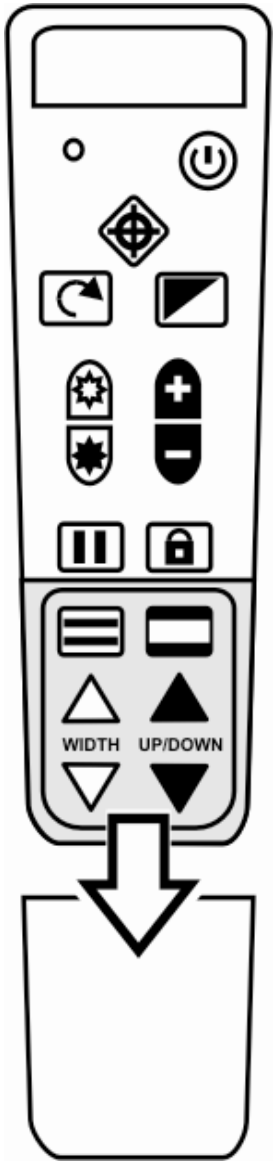
So entfernen Sie die Abdeckung:

- Während Sie die Fernbedienung in der einen Hand halten, nehmen Sie den Daumen der anderen Hand, um die Abdeckung nach unten zu schieben und abzunehmen. Danach sind die Tasten **MASKIEREN** und **LESELINIEN** zugänglich.

Zusätzliche Funktionen:

Maskieren und Leselinien sind Funktionen, die Ihnen helfen, während dem Lesen den Fokus zu halten. Damit Sie diese zusätzlichen Funktionen nützen können, müssen Sie die Abdeckung am unteren Teil der Fernbedienung entfernen.

Mehr zu diesen Funktionen finden Sie unter *Maskieren* auf Seite 28 und *Leselinien* auf Seite 29.



Abdeckung entfernen

Die Vergrößerung verändern

- Drücken Sie die schwarze Taste **PLUS** rechts in der Mitte der Fernbedienung, um zu zoomen und das Objekt auf dem Bildschirm vergrößert darzustellen.
- Drücken Sie die schwarze Taste **MINUS** , ebenfalls rechts in der Mitte der Fernbedienung, um das Objekt auf dem Bildschirm zu verkleinern.

Die Helligkeit einstellen

- Um eine Abbildung heller erscheinen zu lassen, drücken Sie die obere gelbe Taste **HELLIGKEIT** links in der Mitte der Fernbedienung.
- Um eine Abbildung dunkler erscheinen zu lassen, drücken Sie die untere gelbe Taste **HELLIGKEIT** links in der Mitte der Fernbedienung.

Den Betrachtungsmodus verändern

Drücken Sie die blaue Taste **VIDEO MODE** oben rechts auf der Fernbedienung, um sich mit der Fernbedienung durch die verschiedenen Betrachtungsmöglichkeiten zu bewegen. Diese Möglichkeiten können abweichen – je nach Typ und Zahl der verbundenen Bildschirme. Wenn nur der *e*Mag flex-Bildschirm angeschlossen ist, sind die folgenden Darstellungsvarianten verfügbar:

- Normal (Farbe)
- Schwarz auf Weiß (Erweitert Positiv)
- Weiß auf Schwarz (Erweitert Negativ)
- Gelb auf Blau
- Gelb auf Schwarz

Wenn gleichzeitig ein TV-Gerät und der *e*Mag flex-Monitor angeschlossen sind, erscheinen die folgenden Farbvarianten auf dem Fernsehschirm, wenn Sie die Taste **VIDEO MODE** drücken:

- Normal (Farbe)
- Graustufen (Schwarz und Weiß)
- Graustufen
- Graustufen
- Graustufen

Wenn nur ein TV-Gerät angeschlossen ist, sind die folgenden Farbvarianten verfügbar:

- Normal (Farbe)
- Invertierte Farbe
- Schwarz auf Weiß (Erweitert Positiv)
- Weiß auf Schwarz (Erweitert Negativ)

Mit der Kamera auf ein entferntes Bild zielen

Wenn Sie gerade auf ein Objekt fokussiert sind, aber Sie mit der Kamera auf ein anderes Objekt zielen möchten, verwenden Sie die Tasten **FIND** und **ZOOM**: diese Tasten helfen Ihnen, die Kamera auf die Mitte des neuen Objekts auszurichten und zu ihrer anfänglichen Vergrößerungsstufe zurückzukehren.

5. Drücken Sie die rote Taste **FIND (= Suchen)** , die sich im oberen Bereich in der Mitte der Fernbedienung befindet. Es erscheint vorübergehend ein Fadenkreuz auf dem Bildschirm, das die Mitte des Bildes auf dem Bildschirm markiert.

6. Drücken Sie die schwarze Taste **MINUS** , um zu verkleinern (heraus zoomen).
7. Bewegen Sie die Kamera und richten Sie das Fadenkreuz auf das neue Objekt, das Sie betrachten möchten.

8. Drücken Sie die rote Taste **FIND** erneut. Die Kamera zoomt zurück zur vorherigen Vergrößerungsstufe und das Fadenkreuz verschwindet.

Ein Objekt umdrehen

Sie können mit der *e*Mag flex-Kamera die Bildschirmausrichtung verändern, so dass das Objekt sowohl horizontal als auch vertikal gedreht und gespiegelt wird. (Bitte beachten Sie, dass die Kamera so eingestellt ist, dass sie auf ein spiegelverkehrtes Abbild schaltet, sobald sie in eine Selbstbetrachtungsposition gedreht wird.)

Diese Funktion ist hilfreich, wenn Sie ein Objekt betrachten möchten, das auf dem Kopf steht. Wenn Sie zum Beispiel ein schweres Paket erhalten, dann ist es eventuell einfacher, die Abbildung umzudrehen – und nicht das Paket.

- Drücken Sie die hellblaue Taste **FLIP** oben links auf der Fernbedienung viermal, um durch die vier verschiedenen Ausrichtungsmöglichkeiten zu wandern.

Hinweis: Die Kamera speichert diese Einstellung und ruft sie immer dann ab, wenn sie erneut in diese Position gedreht wird.

Ein Bild „einfrieren“

- Drücken Sie die rote Taste **FREEZE FRAME** (= Standbild) , um das aktuelle Bild auf dem Bildschirm einzufrieren. Das Wort **FREEZE** erscheint in der unteren linken Ecke des Bildschirms. Das ist hilfreich, wenn Sie entfernte Objekte wie zum Beispiel Text auf einer Tafel betrachten möchten.

- Um vom Standbild zum Live-Bild der Kamera zurückzukehren, drücken Sie die Taste **FREEZE FRAME** erneut.

Autofokus Umschalter

Standardmäßig wird die Kamera ihren Fokus auf das nächste Objekt im Blickfeld richten. Wenn Sie jedoch direkt unter der Kamera arbeiten oder schreiben möchten, könnte das eher stören und Sie möchten diese Einstellung abschalten.

1. Drücken Sie orangefarbene Taste **FOCUS LOCK** , die sich im unteren Teil auf der linken Seite der Fernbedienung befindet, um den Autofokus auszuschalten. Das Wort **LOCK** (= Sperre) erscheint in der unteren linken Ecke des Bildschirms. Die Kamera-Einstellung bleibt gleich – auch wenn ein Objekt der Kameralinse näher kommt oder sich entfernt.

2. Drücken Sie die orangefarbene Taste **FOCUS LOCK** erneut, um zur Standard-Ansicht **Autofokus** der Kamera zurückzukehren.

Maskieren

Das Maskieren blockiert die obere und untere Bildschirmhälfte, so dass es einfacher wird, einen bestimmten Bildschirmbereich zu betrachten und Spiegelungen zu vermeiden.

Hinweis: Damit Sie die Tasten **MASKIEREN** bedienen können, entfernen Sie bitte die Abdeckung am unteren Ende der Fernbedienung. Mehr dazu: *Die Abdeckung der Fernbedienung entfernen* auf Seite 23.

1. Um das Maskieren einzuschalten, drücken Sie die schwarzweiße Taste **MASKIEREN** , die sich im unteren Bereich der Fernbedienung auf der rechten Seite ganz unten befindet.
2. Die Größe der Maskierung richten Sie auf diese Weise ein:
   - Drücken Sie die weiße Taste **PFEIL NACH OBEN** , beschriftet mit „WIDTH“ (= Weite), um die Maskierung zu verengen.
   - Drücken Sie die weiße Taste **PFEIL NACH UNTEN** , um die Maskierung zu erweitern.
3. Um die Position der Maske auf dem Schirm zu anzupassen, gibt es zwei Möglichkeiten:
   - Mit der schwarzen Taste **PFEIL NACH OBEN** bewegen Sie die Maskierung am Bildschirm nach oben.
   - Mit der schwarzen Taste **PFEIL NACH UNTEN** rücken Sie die Maskierung nach unten.

4. Durch erneutes Drücken der schwarzweißen Taste **MASKIEREN** können Sie das Maskieren an- und abschalten.

Leselinien

Leselinien dienen als Orientierungshilfe im Text. Um die Leselinien zu verwenden, tun Sie folgendes:

Hinweis: Damit Sie die Tasten **LESELINIEN** bedienen können, entfernen Sie bitte die Abdeckung am unteren Ende der Fernbedienung. Mehr dazu: *Die Abdeckung der Fernbedienung entfernen* auf Seite 23.

1. Drücken Sie die schwarzweiße Taste **LESELINIEN**, die sich im unteren Bereich der Fernbedienung auf der linken Seite befindet.
2. Den Abstand zwischen den Leselinien richten sie so ein:
   - Drücken Sie die weiße Taste **PFEIL NACH OBEN**, (Beschriftung: „WIDTH“ = Weite), um die untere Leselinie am Bildschirm nach oben zu schieben – dadurch wird der Abstand zwischen den Linien verkleinert.
   - Mit der weißen Taste **PFEIL NACH UNTEN** schieben Sie die untere Leselinie am Bildschirm nach unten und erhöhen so den Abstand zwischen den Linien.
3. Die Position der Leselinien justieren Sie wie folgt:
   - Drücken Sie schwarze Taste **PFEIL NACH OBEN**, die sich in der rechten unteren Ecke auf der Fernbedienung befindet, um den Bereich mit den Leselinien am Bildschirm nach oben zu verschieben.

- Drücken Sie die schwarze Taste **PFEIL NACH UNTEN** , um den Bereich mit den Leselinien am Bildschirm nach unten zu verschieben.

4. Um die Leselinien an- oder auszuschalten, drücken sie die schwarzweiße Taste **LESE-LINIEN** erneut.

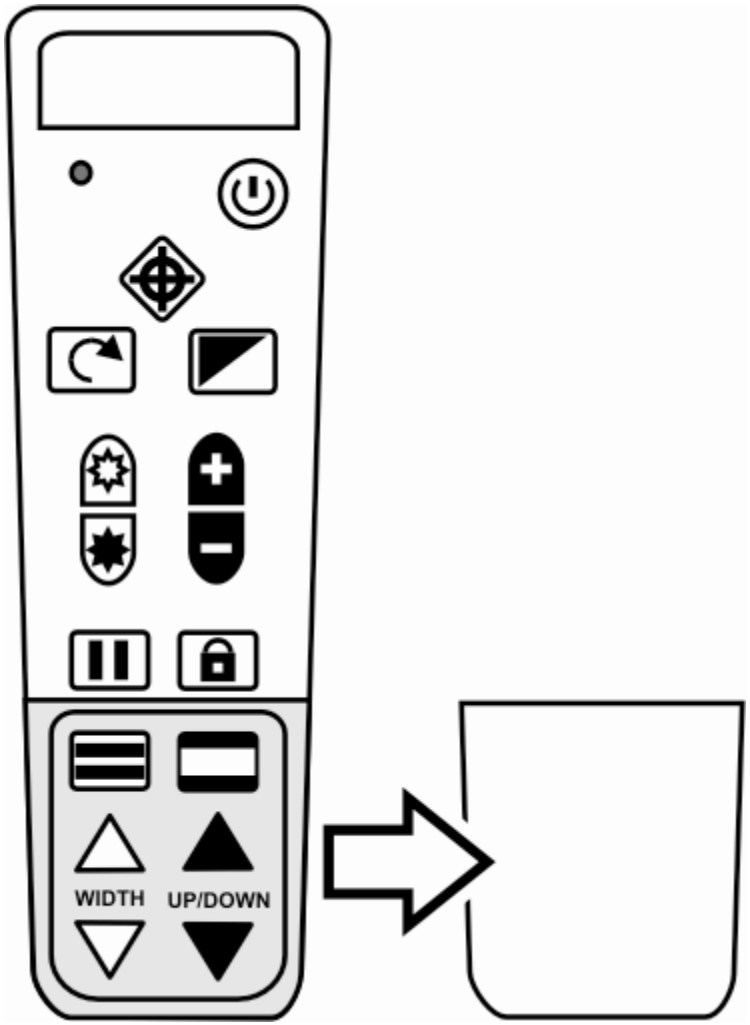
Kamera-Einstellungen speichern

- Um Kamera-Einstellungen zu speichern, müssen Sie das *e*Mag flex mit dem grünen **EIN-/AUSSCHALTER** ⏻ ausschalten, der sich auf der Fernbedienung in der oberen rechten Ecke befindet.

Hinweis: Kamera-Einstellungen beziehen sich auf die jeweilige Kameraposition. Werden zum Beispiel Leselinien beim Lesen eines Dokuments in der Desktop-Position verwendet, dann erscheinen diese nicht, wenn die Kamera gedreht wird und auf eine Tafel oder auf Sie selber gerichtet ist. Wenn Sie also den Stecker aus der Steckdose ziehen, ohne das *e*Mag flex vorher ausgeschaltet zu haben, dann werden alle in dieser Sitzung vorgenommenen Kamera-Einstellungen verworfen. Um die Kamera-Einstellungen zu speichern, müssen Sie immer vorher das *e*Mag flex mit dem grünen **EIN-/AUSSCHALTER** ausschalten. Weitere Informationen über Kamera-Einstellungen finden Sie im Kapitel Kamera-Positionen und -Einstellungen.

Die Funktionen der eMag flex-Fernbedienung

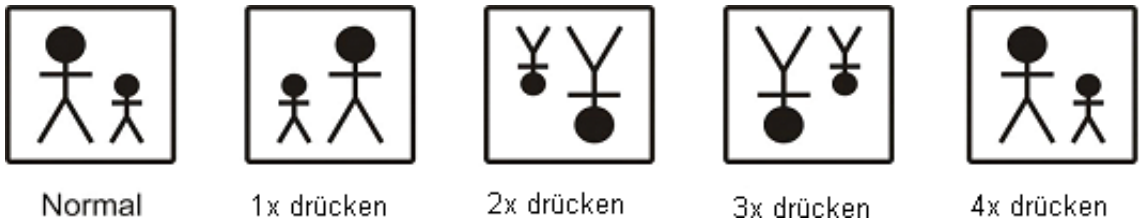
In diesem Abschnitt wird jede Taste auf der Fernbedienung beschrieben.



Die eMag flex-Fernbedienung

Hinweis: Schieben Sie die Abdeckung nach unten und entfernen Sie sie, um die Tasten **MASKIEREN** und **LESE-LINIEN** verwenden zu können. Mehr dazu: *Die Abdeckung der Fern-bedienung entfernen* auf Seite 23.

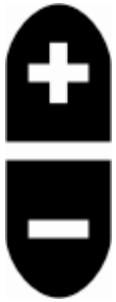
Taste/LED	Beschreibung und Funktion
	Energieanzeige-/Funktions-LED (Rot) Diese LED (= Leuchtdiode) leuchtet immer dann Rot auf, wenn Sie eine Taste auf der Fernbedienung drücken. Sie befindet sich oben links auf der Fernbedienung.
	Ein-/Ausschalter (Grün) Drücken Sie den **EIN-/AUSSCHALTER** ⏻, um die Videoquelle und die Kamera einzuschalten. Um die Stromversorgung zu unterbrechen, halten Sie den **EIN-/AUSSCHALTER** ⏻ gedrückt Die rote LED der Kamera zeigt an, dass sie eingeschaltet ist. Der **EIN-/AUSSCHALTER** befindet sich in der oberen rechten Ecke der Fernbedienung.

Taste/LED	Beschreibung und Funktion
	Find = Suchen (Rot) Drücken Sie die Taste **FIND** (= Suchen), um die Mitte des aktuell im Fokus befindlichen Objekts zu ermitteln. Die Mitte wird durch ein Fadenkreuz auf dem Bildschirm angezeigt. Mit der schwarzen Taste **MINUS** können Sie dann herauszoomen und die Kamera mit Hilfe des Fadenkreuz auf ein anderes Objekt richten. Drücken Sie die Taste **FIND** erneut und die Kamera kehrt zur vorherigen Vergrößerungsstufe zurück. Danach verschwindet das Fadenkreuz. Diese Taste befindet sich im oberen mittleren Bereich der Fernbedienung.
	Flip = Umdrehen (Hellblau) Mit der Taste **FLIP** (= Umdrehen) wandert die Kamera durch vier verschiedene Darstellungsausrichtungen.  Die Taste ist im oberen Bereich links auf der Fernbedienung.

Taste/LED	Beschreibung und Funktion
	Video Mode (Blau) – Betrieb mit eMag flex-Monitor Drücken Sie die Taste **VIDEO MODE**, die sich im oberen Teil der Fernbedienung auf der rechten Seite befindet, um sich die verschiedenen Darstellungsmöglichkeiten anzeigen zu lassen: ■ Normal (Farbe) ■ Schwarz auf Weiß (Erweitert Positiv) ■ Weiß auf Schwarz (Erweitert Negativ) ■ Gelb auf Blau ■ Gelb auf Schwarz

Taste/LED	Beschreibung und Funktion
	Video Mode (Blau) – Betrieb mit eMag flex-Monitor und TV-Gerät Wenn der eMag flex-Monitor und ein TV-Gerät gleichzeitig an eMag flex angeschlossen sind, stehen die folgenden Darstellungsvarianten zur Verfügung, wenn Sie die Taste **VIDEO MODE** drücken: ■ Normal (Farbe) ■ Graustufen (Schwarz und Weiß) ■ Graustufen ■ Graustufen ■ Graustufen

Taste/LED	Beschreibung und Funktion
	Video Mode (Blue) – Betrieb allein mit einem TV-Gerät Wenn nur ein TV-Gerät mit *e*Mag flex verbunden ist, sind die folgenden Farbvarianten verfügbar: ■ Normal (Farbe) ■ Invertierte Farbe ■ Schwarz auf Weiß (Erweitert Positiv) ■ Weiß auf Schwarz (Erweitert Negativ)
	Helligkeit (Gelb) Drücken Sie die obere Taste **HELLIGKEIT** um die Helligkeit zu erhöhen. Drücken Sie die untere Taste **HELLIGKEIT** um die Helligkeit zu verringern. Diese Tasten befinden sich in der Mitte links der Fernbedienung.

Taste/LED	Beschreibung und Funktion
	**Zoom (Schwarz)** Drücken Sie die Taste **PLUS** , um den Zoom zu erhöhen und das Objekt auf dem Bildschirm zu vergrößern. Drücken Sie die Taste **MINUS** , um den Zoom des Bildschirmobjekts zu verringern. Diese Tasten befinden sich in der Mitte rechts auf der Fernbedienung.
	Standbild (Rot) Drücken Sie einmal die Taste **STANDBILD** , um die aktuelle Abbildung auf dem Bildschirm zu fixieren. Der Hinweis **FREEZE** (= einfrieren) erscheint auf dem Bildschirm. Erneutes Drücken schaltet den Standbild-Modus aus und Sie kehren zurück zum Kamera-Live-Bild. Die Taste befindet sich im unteren Teil links auf der Fernbedienung.

Taste/LED	Beschreibung und Funktion
	Fokus-Sperre (Orange) Der Modus Autofokus erlaubt es der Kamera, automatisch auf das nächste Objekt im Blickfeld zu fokussieren. Die Einstellung Autofokus ist standardmäßig an. Drücken Sie die Taste **FOKUS-SPERRE** , um den Autofokus auszuschalten. Ist der Autofokus ausgeschaltet, was durch die Meldung **LOCK** (= Sperre) angezeigt wird, dann verändert die Kamera den Fokus nicht mehr. Der ausgeschaltete Autofokus vereinfacht das Schreiben oder die Arbeit an einem Objekt, da die Kamera dann nicht mehr automatisch Ihre Hand fokussiert. Während des Normalbetriebes sollten Sie den Autofokus eingeschaltet lassen. Drücken Sie die Taste erneut, um zum Modus Autofokus zurückzukehren. Die Taste befindet sich im unteren Teil auf der rechten Seite der Fernbedienung.

Taste/LED	Beschreibung und Funktion
	Leselinien (Schwarz-Weiß) Drücken Sie die Taste **LESELINIEN,** um am Bildschirm zwei horizontale Linien einzublenden. Diese Linien helfen dabei, während des Lesens die Orientierung im Text zu behalten. Mit den Tasten **BREITE** und **AUF/AB** können Sie den Abstand zwischen den Linien und die Position auf dem Bildschirm einstellen. Damit Sie diese Tasten bedienen können, müssen Sie die Abdeckung vom unteren Teil der Fernbedienung entfernen.
	Maskieren (Schwarz-Weiß) Drücken Sie die Taste **MASKIEREN**, um obere und untere Bildschirmbereiche abzudecken, damit Sie sich auf bestimmte Details oder Textzeilen am Bildschirm konzentrieren können. Mit den Tasten **BREITE** und **AUF/AB** können Sie den sichtbaren Bereich bestimmen und die Position festlegen. Damit Sie diese Tasten bedienen können, müssen Sie die Abdeckung der Fernbedienung entfernen.

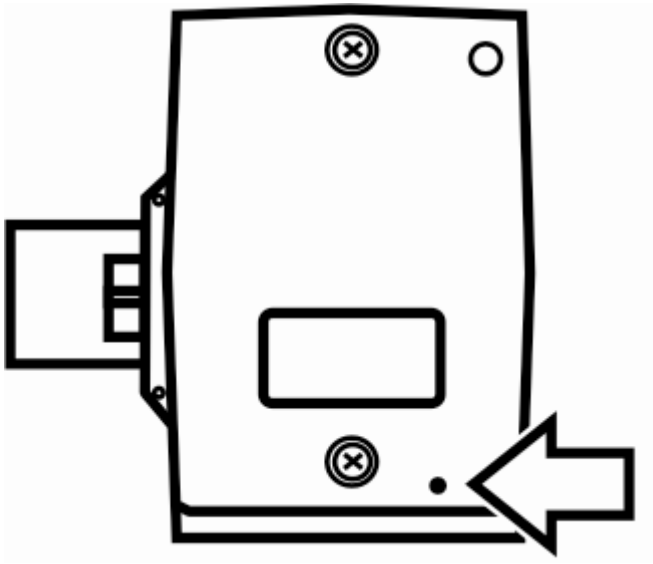
Taste/LED	Beschreibung und Funktion
	WIDTH = Breite (Weiß) Verwenden Sie diese Tasten, um die untere Leselinie oder die Maskierung zu bewegen. Dieses Vorgehen schließt und öffnet den Abstand zwischen den Leselinien oder der Maskierung. Damit Sie diese Tasten bedienen können, müssen Sie die Abdeckung der Fernbedienung entfernen.
	UP/DOWN = AUF und AB (Schwarz) Mit diesen Tasten bewegen Sie die Leselinien oder die Maskierung am Bildschirm auf und ab. Damit Sie diese Tasten bedienen können, müssen Sie die Abdeckung der Fernbedienung entfernen.

Die Fernbedienung auf eine Kamera abstimmen

Eine *e*Mag flex-Kamera gehört immer zu einer bestimmten *e*Mag flex-Fernbedienung. Eine Fernbedienung von einer anderen Kamera kann nicht automatisch mit Ihrer Kamera benutzt werden. Sowohl die Kamera als auch die Fernbedienung müssen zueinander gehören. Damit eine andere Fernbedienung zu Ihrer Kamera passt, gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

Hinweis: Sie brauchen eine auseinandergebogene Büroklammer für diesen Vorgang. Die folgenden Schritte müssen in einer ganz bestimmten Zeitspanne vorgenommen werden, deshalb sollten Sie sich vor dem Start über die Abfolge im Klaren sein.

1. Stellen Sie sicher, dass die *e*Mag flex-Kamera mit der RJ45 Schnittstelle auf dem Bildschirmständer verbunden ist und dass das Netzkabel an das *e*Mag flex angeschlossen ist.
2. Nehmen Sie eine auseinandergebogene Büroklammer, drücken Sie damit den eingelassenen **RESET-**Schalter unten an der eMag flex-Kamera – und lassen Sie wieder los. Dieser Schalter befindet sich zwischen dem Schild mit der Seriennummer und der Linse der Kamera. Siehe folgende Abbildung:

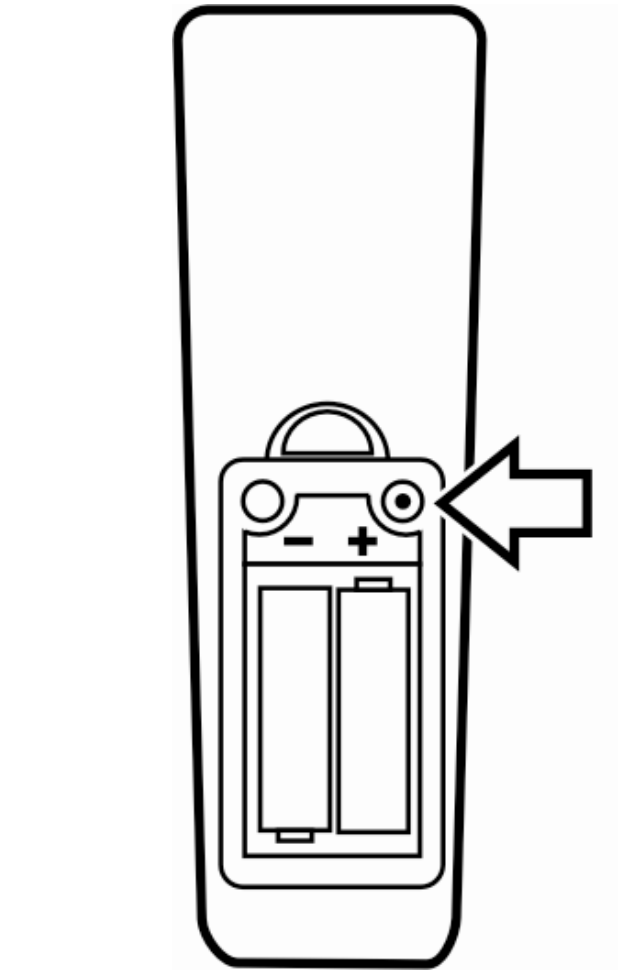


RESET-Schalter **Kamera**

Hinweis: Schritt 3 muss innerhalb von 10 Sekunden nach Drücken des **RESET** Schalters der Kamera ausgeführt sein.

3. Öffnen Sie die Batterie-Abdeckung auf der Rückseite der *e*Mag flex-Fernbedienung. Drücken Sie mit der auseinandergebogenen Büroklammer auf den eingelassen **RESET**-Schalter (das Loch rechts oberhalb der Batterien). Siehe folgende Abbildung:

   Die LED der Fernbedienung blinkt ungefähr zehnmal.



RESET-Schalter **Fernbedienung**

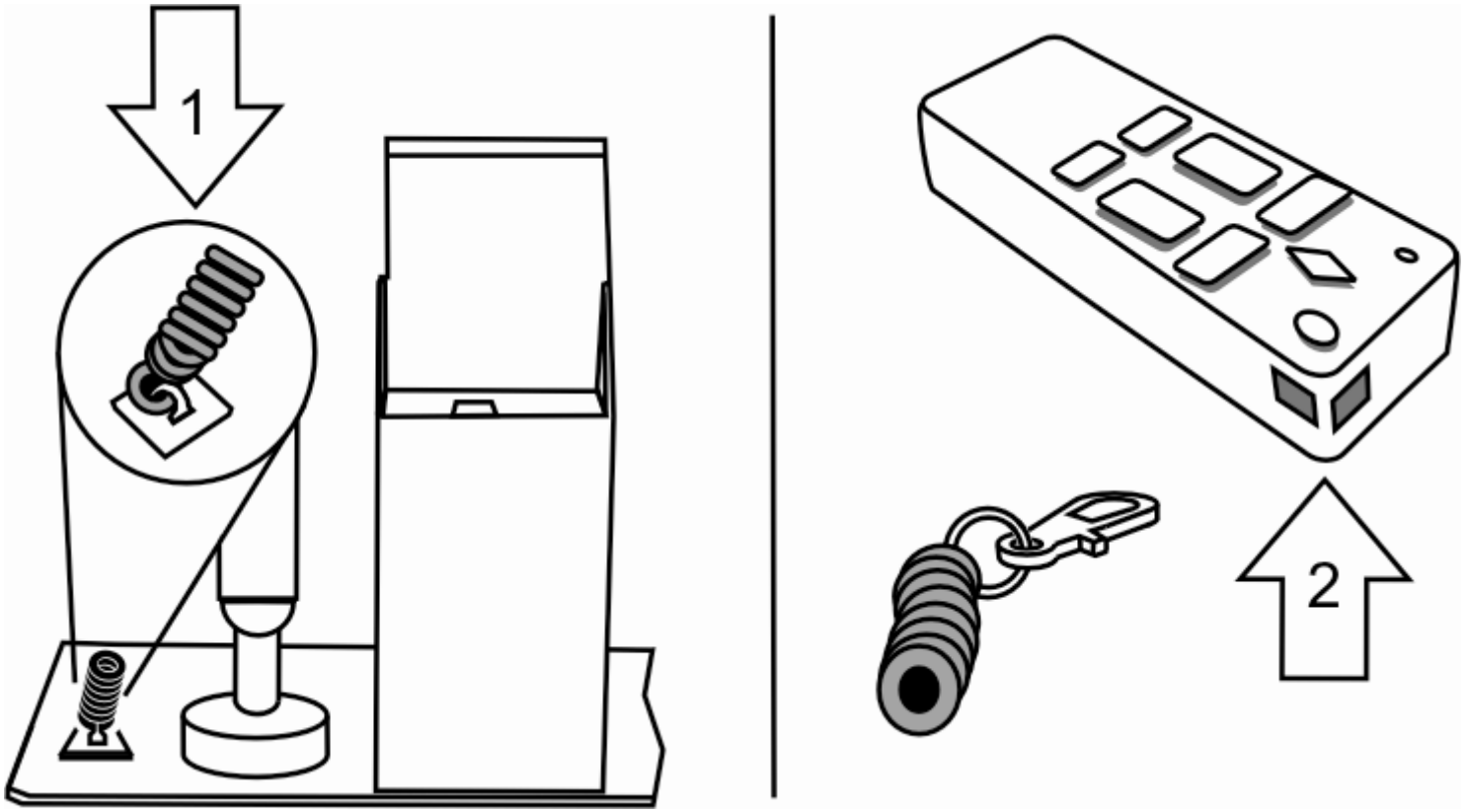
4. Drücken Sie den grünen **EIN-/AUSSCHALTER** ⏻ der Fernbedienung und prüfen Sie, ob sich die Kamera einschaltet. Die rote LED unten an der Kamera schaltet sich ein. Das zeigt an, dass Kamera und Fernbedienung richtig zugeordnet sind. Setzen Sie den Batteriedeckel der Fernbedienung wieder auf.

Der Haltegurt der *e*Mag flex-Fernbedienung

Verwenden Sie den Haltegurt, um die Fernbedienung am *e*Mag flex zu befestigen. Mit Hilfe dieses flexiblen Haltegurts wird die Fernbedienung am Gerät gesichert und kann so nicht herunterfallen oder verlegt werden.

Hinweis: Überlegen Sie sich genau, wo Sie die beiden Plastik-Verankerungen anbringen möchten. Die Haftung zur Sicherung der Verankerung ist sehr stark. Die Neupositionierung einer Verankerung kann sehr schwierig werden.

1. Legen Sie fest, wo Sie den Haltegurt an der *e*Mag flex-Grundplatte anbringen wollen. Die folgende Abbildung gibt ein Beispiel.
2. Entfernen Sie das Papier von der Klebefolie auf der Unterseite der Verankerung, die an der Spiralschnur befestigt ist.
3. Kleben Sie die Verankerung auf die Grundplatte an die voher bestimmte Stelle.
4. Als nächstes öffnen Sie den Haken des Haltegurts und verbinden Sie ihn mit der Fernbedienung.



Die Schritte zum Befestigen des Haltegurts an der *e*Mag flex-Fernbedienung

*e*Mag flex transportieren

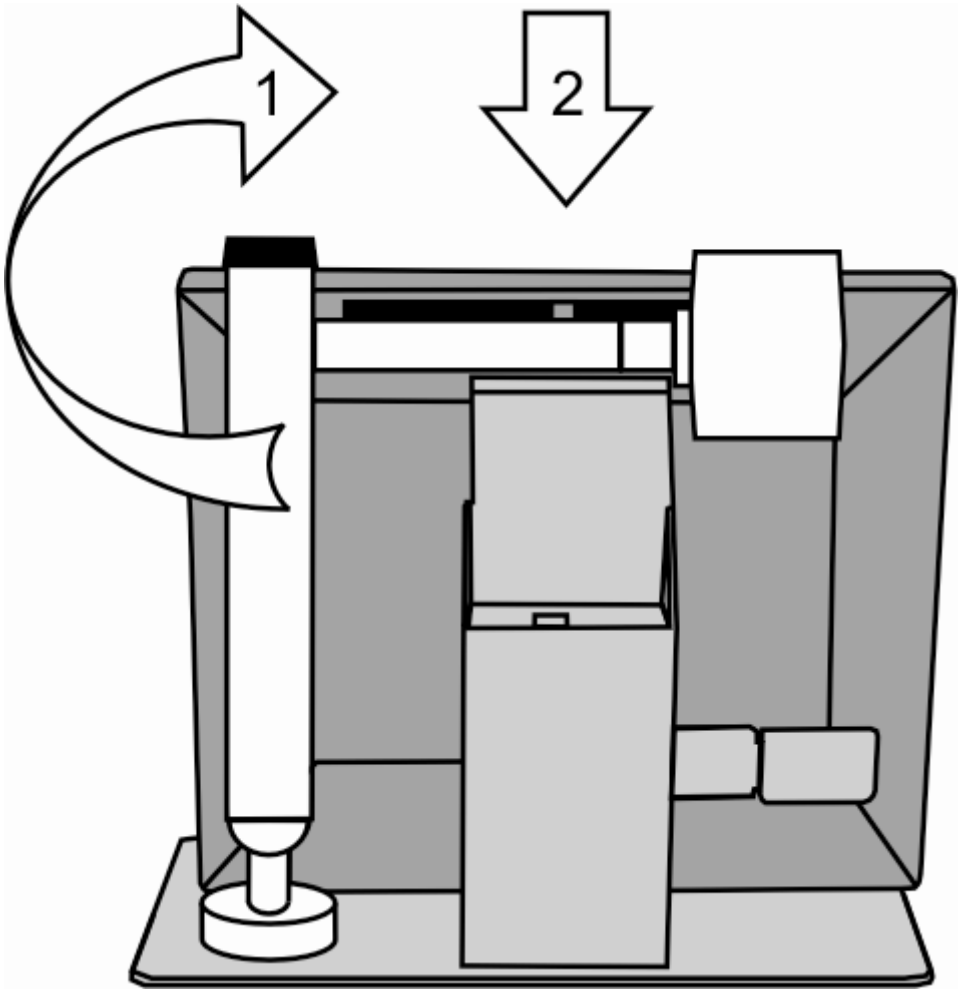
*e*Mag flex kann man sehr einfach im dazugehörigen Rollkoffer transportieren.

Bevor Sie *e*Mag flex einpacken, gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Falls erforderlich, schieben Sie den Monitor in seine niedrigste Position.
3. Stellen Sie sicher, dass der Teleskop-Kamera-Arm vollständig ausgefahren ist.
4. Drehen Sie den Kamera-Arm zur Vorderseite des Geräts, so dass die Kamera hinter dem Monitor positioniert ist. Siehe die folgende Abbildung.

Hinweis: Entfernen Sie die Kamera nicht vom Kamera-Arm.

5. Drücken Sie die Auslösetaste am Kamera-Arm und senken Sie ihn bis der Arm einrastet.
6. Positionieren Sie die Kamera so, dass die Linse zum Rücken des Monitors zeigt.
7. Legen Sie Stromkabel und Fernbedienung in die Reißverschlußtasche an der Vorderseite des Koffers.

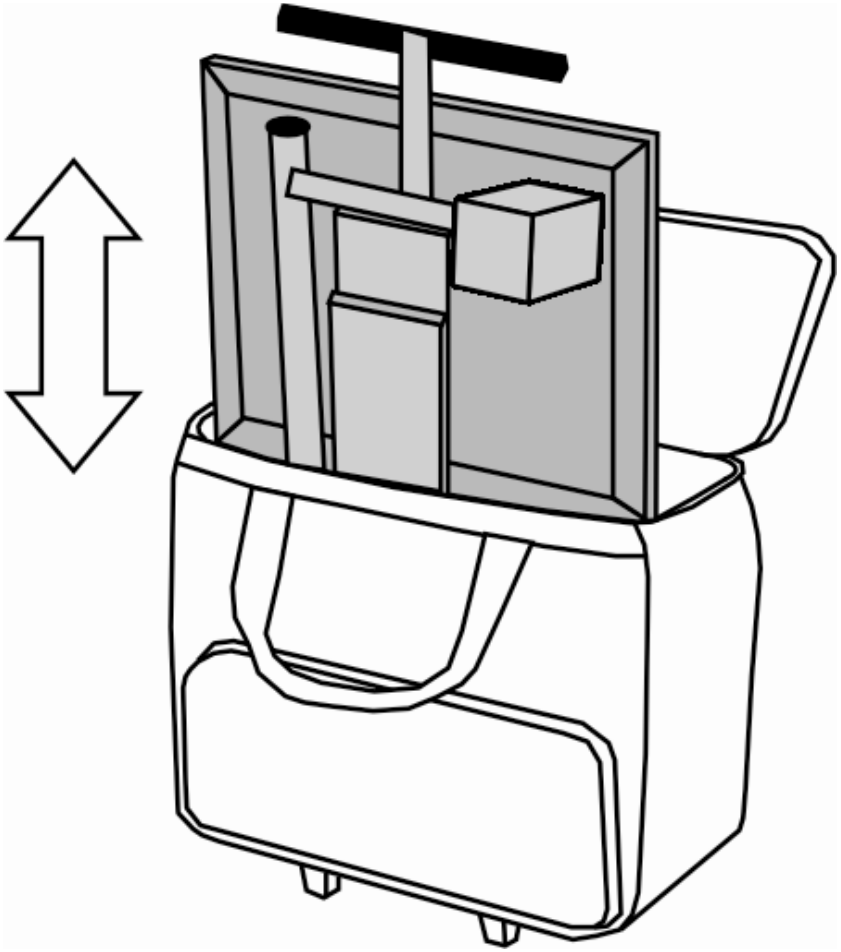


*e*Mag flex in Transport-Position – Ansicht von hinten

Um das eMag flex in die Tragetasche zu packen, gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

1. Heben Sie *e*Mag flex am Tragegriff an.

2. Mit dem *e*Mag flex-Monitor, dessen Vorderseite zur Rückseite der Transport-Tasche zeigt, lassen Sie das Gerät – wie in der folgenden Abbildung dargestellt – hineingleiten.



Das *e*Mag flex gleitet in die Tragetasche

3. Schließen Sie die Tasche und verwenden Sie entweder die Henkel der Tasche oder den ausziehbaren Griff, um *e*Mag flex zu rollen.

Service und Unterstützung

Setzen Sie sich mit Ihrem Hilfsmittelanbieter in Verbindung, wenn Sie technische Unterstützung für Ihr *e*Mag flex benötigen. Bevor Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung setzen, sollten Sie das Kapitel Problembehandlung lesen.

Hinweis: Dieses Gerät verfügt über keine Komponenten, die vom Anwender gewartet werden können. Durch jeden nicht autorisierten Versuch, interne Komponenten zu warten oder zu ersetzen, erlischt die Gewährleistung.

Problem	Lösung
Der Bildschirm ist leer.	Prüfen Sie die Stromzufuhr und ob die Bildschirmkontrollleuchte für die Kamera leuchtet. Die rote LED befindet sich unten an der Kamera. Drücken Sie die Taste AUTO auf dem Monitor und prüfen Sie, ob SVIDEO als Quelle ausgewählt ist. Prüfen Sie, ob das Stromkabel ordnungsgemäß mit dem *e*Mag flex und der Steckdose verbunden ist. Mit der schwarzen Taste **MINUS** reduzieren Sie die Vergrößerungsstufe. Versuchen Sie mit den gelben Tasten **HELLIGKEIT** oder die Helligkeit anzupassen. Drücken Sie die blaue Taste **VIDEO MODE,** um zu einer anderen Video-Einstellung zu wechseln.

Problem	Lösung
Das Gerät schaltet sich nicht ein.	Prüfen Sie, ob Kamera und Bildschirm angeschlossen sind. Prüfen Sie, ob die Steckdose ordnungsgemäß funktioniert. Prüfen Sie die Fernbedienung auf ihre Funktionsfähigkeit. Die rote LED in der oberen linken Ecke der Fernbedienung blinkt auf, sobald eine Taste gedrückt wird. Passiert das nicht, müssen Sie die Batterien auswechseln. Stellen Sie sicher, dass Sie die Fernbedienung verwenden, die zu Ihrer Kamera gehört.
Die Abbildung auf dem Bildschirm ist zu hell oder glänzt so stark, dass sie schwer zu erkennen ist.	Drücken Sie die gelben Tasten **HELLIGKEIT** oder , um die Helligkeit zu reduzieren. Drücken Sie die blaue Taste **VIDEO MODE** , um zu einer anderen Video-Einstellung zu wechseln.

Problem	Lösung
Die Abbildung auf dem Bildschirm ist zu dunkel.	Drücken Sie die gelben Tasten **HELLIGKEIT** oder , um die Helligkeit zu erhöhen. Drücken Sie die blaue Taste **VIDEO MODE** , um zu einer anderen Video-Einstellung zu wechseln.
Das Dokument, das ich lese, ist unscharf.	Wenn Sie ein Dokument in Groß-aufnahme lesen, ziehen Sie den Teleskop-Kamera-Arm heraus wie beschrieben in *Den Kamera-Arm ausfahren und absenken* auf Seite 16.

Problem	Lösung
Die Abbildung auf dem Bildschirm ist fleckig oder unscharf.	Klappen Sie die Kameralinse nach oben, so dass die Kamera erneut fokussieren kann. Prüfen Sie, ob der Autofokus eingeschaltet ist. Mit der orangefarbenen Taste **FOCUS LOCK** schalten sie den Autofokus an oder ab. Schieben Sie das Objekt bei eingeklappter Linse 45 Zentimeter von der Kamera weg, bei aufgeklappter Linse mindestens 60 Zentimeter von der Kamera weg. Prüfen Sie, ob die Linse sauber ist. Prüfen Sie, ob sich keine anderen Objekte im Vordergrund befinden. Die Kamera fokussiert möglicherweise auf ein anderes Objekt.
Das Bild steht auf dem Kopf.	Mit der hellblauen Taste **FLIP** können Sie das Bild umkehren.
Es sind Flecken oder Schmutz auf dem Bildschirm.	Reinigen Sie den Bildschirm mit einem feuchten, weichen, fusselfreien Tuch.

Problem	Lösung
Der Text ist zu klein zum Lesen.	Mit der schwarzen Taste **PLUS** erhöhen sie die Vergrößerungsstufe.
Der Text ist zu groß.	Mit der schwarzen Taste **MINUS** verringern Sie die Vergrößerungsstufe.
Wenn die Kamera an eine neue Position verschoben wird, dann gehen die vorherigen Einstellungen der Position verloren.	Dies ist ein normaler Vorgang, da die Kamera-Einstellungen nur für die jeweilige Position gespeichert werden. Haben Sie zum Beispiel die Leselinien für das Entfernungs-Betrachten eingeschaltet und wechseln dann auf die Arbeitsflächen-Ansicht oder zur Selbstbetrachtung, dann erscheinen die Leselinien nicht mehr, es sei denn, Sie aktivieren sie auch für diese Kamerapositionen.

Problem	Lösung
Es tut sich nichts, wenn Sie die Knöpfe der Fernbedienung drücken.	Kamera und die Fernbedienung sind durch die Firmware miteinander verbunden. Wenn Sie eine Fernbedienung verwenden, die einer anderen Kamera zugewiesen ist, lesen Sie bitte *Die Fernbedienung auf eine Kamera abstimmen* auf Seite 42: da sind die Schritte beschrieben, wie Sie die zwei Komponenten zusammen bringen.

SCHWEIZER

www.schweizer-optik.de

12-094/319058/01